



Wasserversorgung Birmensdorf
Herr Jürg Feuz
Breitestrasse 2
8903 Birmensdorf

11.07.2025

Ergebnisbericht

Auftragsdaten

Auftragsnummer	1254996
Auftraggeber	Wasserversorgung Birmensdorf, Breitestrasse 2, 8903 Birmensdorf
Betriebsnummer	116460
Probenherkunft	Wasserversorgung Birmensdorf, Breitestrasse 2, 8903 Birmensdorf
Probenehmer	Janine Frick, amtliche Fachassistentin
Anzahl Proben	3
Untersuchungsgrund	Selbstkontrolle gemäss Probenahmeplan

Übersicht der untersuchten Proben

Protokollnummer	Probenbezeichnung
12554551-9	Wettswilerstr. 8 - Hy 286
12554552-7	g. Bachstr. 23 - LB
12554553-5	Weissenbrunnenstr. 1 - LB

Probendaten

Protokollnummer 12554551-9
 Probenbezeichnung Wettswilerstr. 8 - Hy 286
 Probenahmedatum 07.07.2025
 Eingangsdatum 07.07.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	19.7	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	19	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	1.6	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	731	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	810	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.3	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	40.0	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	4.0	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	36.4	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	7.3	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	3.6	°fH	-	keine
Calcium	122.5	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	22.9	mg/l	±10 %	keine
Natrium	20.3	mg/l	±10 %	konform
Kalium	3.2	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	34.7	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	14.5	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	26.7	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12554552-7
 Probenbezeichnung g. Bachstr. 23 - LB
 Probenahmedatum 07.07.2025
 Eingangsdatum 07.07.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	17.8	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	1	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	1.3	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	565	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	626	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.3	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	29.2	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	2.9	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	27.7	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	5.5	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	1.5	°fH	-	keine
Calcium	91.1	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	15.8	mg/l	±10 %	keine
Natrium	19.8	mg/l	±10 %	konform
Kalium	2.2	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	22.7	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	14.8	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	21.7	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12554553-5
 Probenbezeichnung Weissenbrunnenstr. 1 - LB
 Probenahmedatum 07.07.2025
 Eingangsdatum 07.07.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	21.7	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	17	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.8	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	297	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	329	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.8	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	15.9	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	1.6	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	14.8	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	3.0	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	1.1	°fH	-	keine
Calcium	51.3	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	7.5	mg/l	±10 %	keine
Natrium	6.1	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.4	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	7.6	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	3.3	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	15.8	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Informationen zum Ergebnisbericht

Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die eingereichten Proben zum Zeitpunkt der Untersuchung.

Für vom Auftraggeber bereitgestellte Proben gelten die Ergebnisse für die Probe wie erhalten. Der Untersuchungszeitraum erstreckt sich zwischen Probeneingang und dem Berichtsdatum. Details zu den Untersuchungsmethoden werden auf Verlangen mitgeteilt. Die Beurteilung bezieht sich auf die im Untersuchungszeitraum gültigen lebensmittelrechtlichen Grundlagen. Die Messunsicherheit wird gemäss Entscheidungsregel (siehe zh.ch/kl «Zahlen und Fakten») bei der Bewertung der Konformität berücksichtigt. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Ergebnisberichtes, sowie Hinweise auf den Ergebnisbericht (z. B. zu Werbezwecken oder Präsentationen), sind nur mit Genehmigung des Kantonalen Labors Zürich gestattet. Die untersuchten Proben werden ohne gegenteilige Abmachungen wie folgt entsorgt: Proben, die mikrobiologisch untersucht wurden, sowie Wasserproben unmittelbar nach der Untersuchung. Alle anderen Proben werden 30 Tage nach Abschluss der Untersuchung entsorgt.

Wird bei den Untersuchungsergebnissen auf die Verwendung einer Multimethode hingewiesen, werden nur die Analyten ausgewiesen, deren Gehalt über der Bestimmungsgrenze liegt. Die weiteren Analyten, die mit der Methode erfasst werden, können unter zh.ch/multimethoden eingesehen werden.

Fehlt für einen Analyten zurzeit eine rechtliche Beurteilungsgrundlage, wird das Ergebnis mit "keine" beurteilt.

Zur besseren Übersicht befindet sich im Anhang zu diesem Ergebnisbericht eine Zusammenfassung aller Untersuchungsergebnisse des Auftrags.

Abkürzungen

<	Wert liegt unter der Bestimmungsgrenze. Diese entspricht dem numerischen Wert der nach dem Zeichen < (kleiner als) folgt.
KBE	Koloniebildende Einheiten
MU	Messunsicherheit
nn	nicht nachweisbar
wk	Befindet sich in der Ergebnistabelle beim Ergebnis der Index ^{wk} , wurde das angegebene Resultat wiederfindungskorrigiert.

Verwendete Methoden und Messprinzipien

Methode	Messprinzip	Analyt
BER	Berechnung	Gesamthärte, Karbonathärte (SV pH 4.3), Leitfähigkeit (25°C, Labor), Resthärte
Z8201	kulturell quantitativ	Aerobe mesophile Keime
Z8202	kulturell quantitativ	E. coli
Z8204	kulturell quantitativ	Enterokokken
Z8300	UV/VIS	SSK 254 nm
Z8301	IC-Leitfähigkeit	Chlorid, Fluorid, Nitrat, Sulfat
Z8302	Titration	Calcium, Gesamthärte, Magnesium
Z8310	Konduktometrie	Leitfähigkeit (20°C, Labor)
Z8311	Titration	Säureverbrauch
Z8314	Potentiometrie	pH (Labor)
Z8317	Temperatur	Wassertemperatur (Feld)
Z8401	IC-Leitfähigkeit	Kalium, Natrium

Kantonales Labor Zürich

Sachbearbeiter
 Rang Cho

Freigabe Bericht
 Daniele Liberto

Hinweis: Der Bericht wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.



Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1254996 (Anhang)

Erstellt am 11.07.2025 09:37

Probenr. oder Bezeichnung		Wettswilerstr. 8 - Hy 286	g. Bachstr. 23 - LB	Weissenbrunnenstr. 1 - LB
Probeneingangsdatum		07.07.2025	07.07.2025	07.07.2025
Analyt	Einheit	12554551-9	12554552-7	12554553-5
Feldmessungen				
Wassertemperatur	°C	19.7	17.8	21.7
Mikrobiologie				
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	19	1	17
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0
Physikalisch-chemische Parameter				
SSK 254 nm	1/m	1.6	1.3	0.8
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	µS/cm	731	565	297
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	µS/cm	810	626	329
pH (Labor)	pH	7.3	7.3	7.8
Härteparameter / Kationen				
Gesamthärte	°fH	40.0	29.2	15.9
Gesamthärte	mmol/l	4.0	2.9	1.6
Karbonathärte (SV pH 4.3)	°fH	36.4	27.7	14.8
Säureverbrauch	mmol/l	7.3	5.5	3.0
Resthärte	°fH	3.6	1.5	1.1
Calcium	mg/l	122.5	91.1	51.3
Magnesium	mg/l	22.9	15.8	7.5
Natrium	mg/l	20.3	19.8	6.1
Kalium	mg/l	3.2	2.2	1.4
Anionen				
Chlorid	mg/l	34.7	22.7	7.6
Fluorid	mg/l	<0.1	<0.1	<0.1
Nitrat	mg/l	14.5	14.8	3.3
Sulfat	mg/l	26.7	21.7	15.8



Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1254996 (Anhang)

Erstellt am 11.07.2025 09:37



Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Kantonales Labor Zürich
Fehrenstr.15, Postfach
8032 Zürich
Seite 2/2

Legende

- 1 Ergebnis nicht konform (in **roter** Farbe gekennzeichnet).
 - 2 Bitte Bemerkungen zu Analyten im Ergebnisbericht beachten.
- ^{wk} Befindet sich in der Ergebnistabelle beim Ergebnis der Index ^{wk}, wurde das angegebene Resultat wiederfindungskorrigiert.